
NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



Poêle à combustible solide

VEGA

CHER CLIENT

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir décidé d'acheter notre produit.

Vous avez fait un bon choix, car le poêle dispose des caractéristiques techniques le plaçant tout en haut de sa catégorie dont vous vous assurerez lors de son utilisation.

Veillez lire attentivement la présente notice, avant de commencer à utiliser le poêle, car vous y trouverez les conseils pour une manipulation correcte.

Nous croyons que vous vous inscririez aussi sur la liste de nos clients satisfaits.

Maber Comerc doo
Smederevo

SOMMAIRE

Avertissement avant utilisation	2
Description du poêle	3
Données techniques	3
Dimensions du poêle	4
Installation du poêle	5
Allumage et combustion	8
Manipulation du poêle	9
Nettoyage et entretien du poêle	11
Dysfonctionnements et recommandations pour leur élimination	11
Remarques générales	13
Conseils pour la protection de l'environnement	13

AVERTISSEMENT AVANT UTILISATION

Pour un bon fonctionnement de votre poêle, il est important de lire la présente notice et de respecter strictement les conseils y contenus pour une utilisation et une manipulation correctes.

Utiliser des combustibles solides telles que du bois, des briquettes ou du charbon hypocalorique. Il est interdit de mettre des dispositifs ou des produits explosifs dans la chambre de combustion ou sur la plaque. Il est interdit de conserver des matériaux facilement inflammables à proximité immédiate du poêle.

Pour une bonne combustion, en régime normal de fonctionnement, le courant d'air devrait être compris entre 12 ± 2 Pa. En cas que le courant d'air est supérieur à 15 Pa, il faut d'abord installer un clapet dans la cheminée. Il n'est pas permis de réduire le diamètre de conduits de fumée.

La pièce où se trouve le poêle doit être régulièrement aérée pour une arrivée d'air frais nécessaire à la combustion.

Certaines parties du poêle sont chauffées pendant le fonctionnement à des températures élevées et des précautions appropriées sont nécessaires lors de la manipulation. Ne pas laisser les enfants manipuler ou jouer à proximité du poêle.

Uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant peuvent être installées sur le poêle. Il est interdit d'effectuer des modifications sur le poêle.

Lors du premier chauffage, une légère fumée peut se produire ; il s'agit d'un phénomène courant qui se produit en raison de la combustion de dépôts sur les surfaces peintes. La pièce dans laquelle se trouve le poêle doit être aéré lors du premier chauffage.

Il n'est pas recommandé de raccorder le poêle à une cheminée commune car cela peut affecter le courant d'air requis. Un dispositif utilisant du gaz en tant que combustible ne doit être raccordé à la même cheminée.

Porter des gants de protection lors du chauffage car la poignée de porte est chauffée. Les réglementations nationales et locales pour l'installation des poêles doivent être respectées.

En cas de non-respect des instructions d'utilisation, le fabricant n'assumera aucune responsabilité pour les dommages causés au poêle.

À noter :

Le poêle est destiné à l'installation dans un espace intérieur fermé et son usage est le chauffage des pièces.

Le tableau **Données techniques** (page 3) indique la puissance nominale du produit lors de la combustion des combustibles (bois / charbon) (indiqué dans le tableau Données techniques), d'une humidité précise et type de bois (jusqu'à 20% d'humidité, hêtre) et d'un courant d'air précis (10-12 Pa). Toutes les données contenues dans le tableau Données techniques ont été approuvées dans un laboratoire notifié selon la norme européenne EN 13240.

Lors du choix du poêle, il faut prendre en compte la surface / le volume des pièces à chauffer, et la façon la plus simple de calculer la puissance requise du poêle est la suivante : 1kW de puissance du poêle peut chauffer environ 6,5m² (avec une hauteur de pièce standard de 2,6 m).

Lors du calcul de la puissance nécessaire pour le chauffage de la pièce souhaitée, il faut prendre en considération les caractéristiques du bâtiment suivantes :

- si le bâtiment dispose d'une isolation thermique
- la qualité de la menuiserie sur le bâtiment
- le diamètre et le type de cheminée avec un vide satisfaisant

DESCRIPTION DU POËLE

Le poêle a été fabriqué et testé selon la norme européenne EN 13240.

La figure 1 représente l'aspect du poêle avec les pièces composantes indispensables à sa manipulation. Le poêle est destiné au chauffage des pièces intérieures. La porte de la chambre de combustion est vitrée (verre thermorésistant).

Toutes les portes sont scellées avec une tresse de verre

Pièces détachées du poêle (Fig. 1):

- 1 - Conduit de fumée
- 2 - Plaque supérieure
- 3 - Plaque en pierre
- 4 - Paroi latérale
- 5 - Vitre
- 6 - Pierre latérale
- 7 - Poignée
- 8 - Porte de la chambre de combustion
- 9 - Poignée du régulateur d'air secondaire
- 10 - Poignée du régulateur d'air primaire

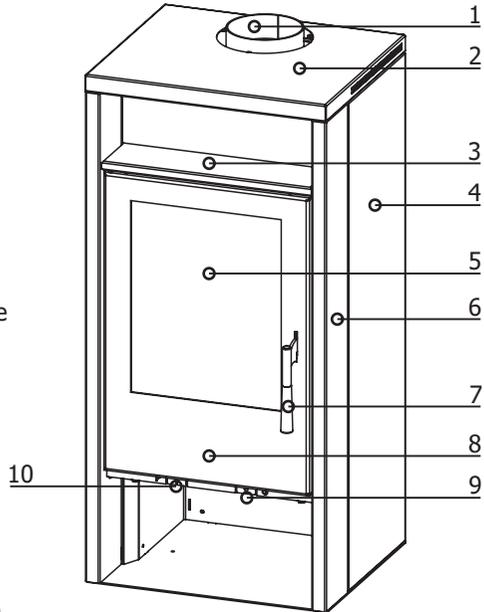


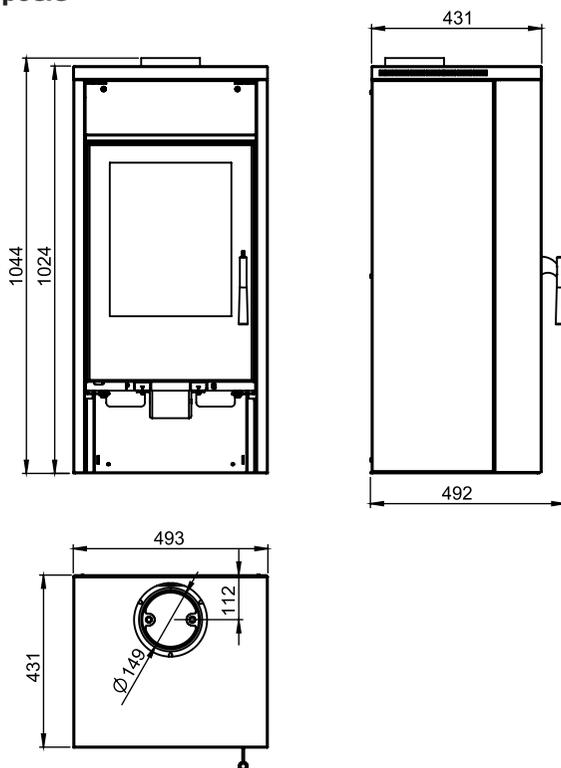
Figure 1.

Données techniques:

Puissance nominale	6,2 kW
Degré d'efficacité	80 %
Efficacité énergétique saisonnière	71 %
Dimensions du poêle (HxLxL)	1044x493x431
Dimensions de la chambre de combustion (HxLxL)	293x335x310

Poids du poêle	144 kg
Position du raccordement à la cheminée	centrale
Diamètre du raccordement à la cheminée	Ø150 mm
Température des gaz d'échappement	219 °C
Débit massique des fumées	5,2 g/s
Émissions de CO (réduit à 13% de O ₂)	675 mg/Nm ³
Émissions de la poussière (réduit à 13% de O ₂)	19 mg/Nm ³
Émissions de OGC (réduit à 13% de O ₂)	67 mg/Nm ³
Émissions de NOx (réduit à 13% de O ₂)	93 mg/Nm ³
Consommation de combustible à puissance nominale	1,6 kg/h
Distance minimale des matériaux inflammables de l'arrière / du côté / de l'avant	20cm / 20cm / 80cm
Courant d'air nécessaire	12±2 Pa

Dimensions du poêle



INSTALLATION DU POÊLE

Respecter les réglementations et les dispositions applicables en matière de construction et d'incendie lors de l'installation du poêle.

- Le poêle ne doit pas être placé à proximité immédiate d'éléments en bois, d'appareils de refroidissement, de pièces de meubles en plastique et d'autres matériaux inflammables car pendant son fonctionnement (lors de la combustion de combustible), il atteint une température de fonctionnement élevée qui se diffuse à l'extérieur du poêle. La distance minimale entre le poêle et les éléments environnants est de 20 cm, et 80 cm de substances inflammables.
- Si la surface sur laquelle vous allez placer le poêle est en matériau facilement inflammable (bois, sol chaud, stratifié...), il est nécessaire d'installer une protection en tôle - 10 cm de large sur le côté et 50 cm sur le devant.
- Raccorder le poêle à la cheminée, les conduits de fumée par le raccord situé sur la partie supérieure du poêle afin d'assurer une étanchéité adéquate et l'écoulement des fumées du poêle vers la cheminée. Le conduit de fumée ne doit pas être enfoncé trop profondément dans la cheminée afin de ne pas réduire la section transversale et ainsi perturber le courant d'air dans la cheminée. Ne pas utiliser de réducteurs qui réduiraient la section transversale du conduit de fumée.
- Le poêle exige l'apport d'air frais dans la pièce dans laquelle il est installé, la surface de l'ouverture pour l'apport d'air frais ne devant pas être inférieure à 0,4 dm². Les ventilateurs fonctionnant dans la même pièce où le poêle est installé peuvent interférer avec le fonctionnement du poêle.
- Avant l'installation du poêle vérifier le courant d'air de la cheminée, car c'est l'un des facteurs clés du bon fonctionnement du poêle. Le courant d'air dépend du bon fonctionnement de la cheminée et des conditions météo. Si le courant d'air dans la cheminée est mauvais, vérifier le bon fonctionnement de la cheminée. La cheminée doit être située à l'intérieur du bâtiment, et si elle se trouve sur les murs extérieurs du bâtiment, l'isolation de la cheminée est recommandée.
L'une des façons les plus faciles de vérifier le courant d'air dans la cheminée est à l'aide d'un papier au format A4 placé sur l'ouverture de la cheminée au niveau du raccordement au conduit de fumée et s'il reste collé et se tient sur le mur, la cheminée a un bon courant d'air et sinon si le papier tombe, le courant d'air dans la cheminée est insuffisant et peut causer des problèmes lors du fonctionnement du poêle.

Une cheminée régulière doit satisfaire aux conditions suivantes:

- la cheminée doit être plus haute que le toit d'au moins 0,5 m et dépasser les bâtiments/obstacles qui se trouvent à sa proximité (une maison voisine, un arbre...) (figure 2a).
- la cheminée doit avoir une section transversale appropriée.
- le conduit de fumée ne doit pas être enfoncé trop profondément et les ouvertures de raccordement doivent être scellées (figure 2b).
- il ne doit y avoir aucun corps étranger, dommage et prise de suie et autres saletés dans la cheminée (figure 2c).
- la porte de nettoyage et toutes les autres ouvertures doivent être bien fermées afin d'éviter qu'un air « faux » ne se produise (figure 2d).

Le raccord de plusieurs poêles u autres dispositifs à la même cheminée peut causer des problèmes lors du fonctionnement.

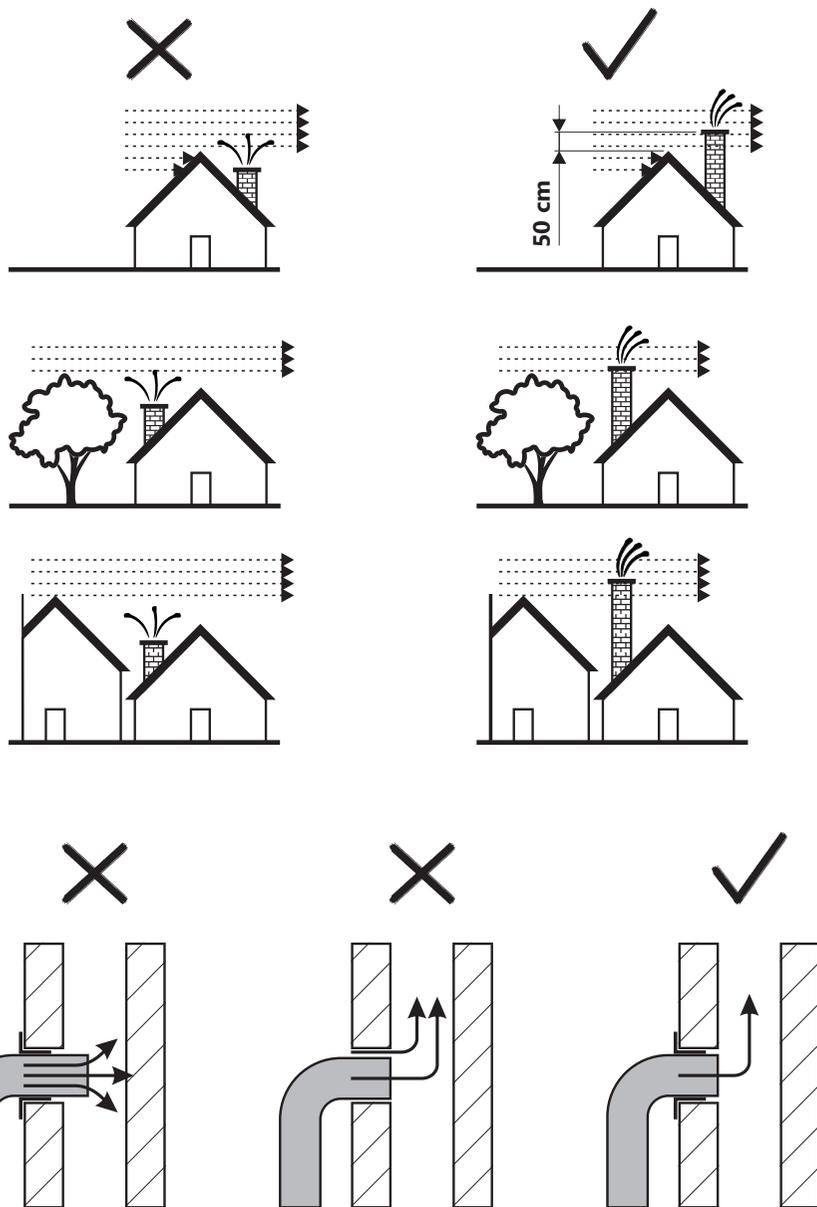


Figure 2b

Figure 2c

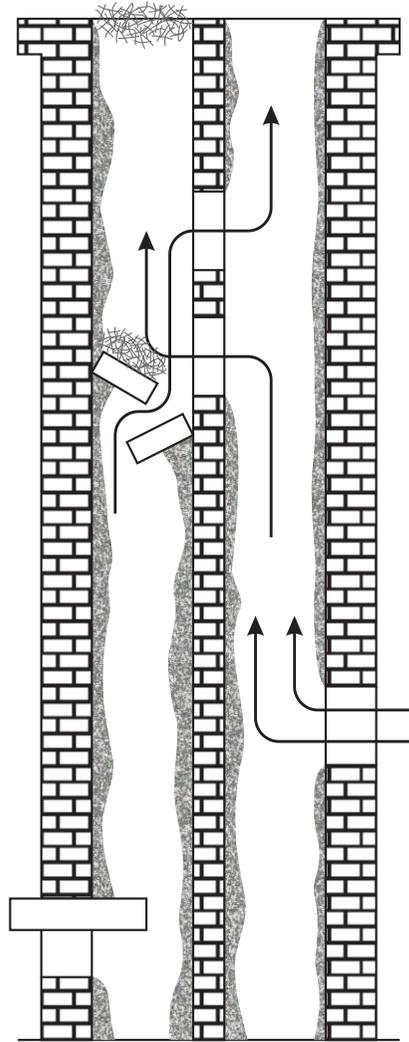
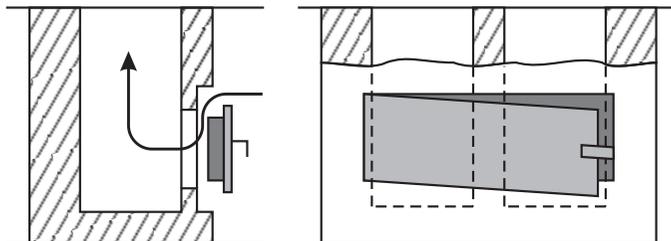


Figure 2d



ALLUMAGE ET CHAUFFAGE

Après le premier chauffage, essayer toutes les surfaces du poêle avec un chiffon sec pour éviter de brûler la saleté sur le poêle et de créer des odeurs désagréables.

Allumer le feu dans la chambre de combustion dans l'ordre suivant:

- ouvrir la porte de la chambre de combustion (figure 1, position 8)
- mettre le matériau incendiaire dans la chambre de combustion (bois coupé sur papier froissé non graissé),
- effectuer l'allumage,
- utiliser la poignée du régulateur d'air primaire (figure 1 position 10) pour permettre le flux d'air primaire dans la chambre de combustion
- après avoir créé un brasier initial, ajouter de plus gros morceaux de bois ou de charbon dans la chambre de combustion. Si des briquettes sont utilisées en tant que combustible, il faut d'abord attendre que toute la quantité de combustible soit chauffée et seulement ensuite réduire le courant d'air de moitié.
- lors de l'ajout de combustible, n'ouvrir la porte de la chambre de combustion (figure 1, position 8) que de quelques degrés, attendre 4 à 5 secondes, puis l'ouvrir grand doucement. Ne pas ouvrir la porte brusquement, car lorsqu'il y a une forte flamme dans la chambre de combustion, elle peut se répandre vers la pièce.

En réglant le courant d'air dans le poêle, vous réglez la température, la puissance et la vitesse de combustion du combustible, et cela se fait à l'aide de la poignée du régulateur d'air primaire (figure 1, position 10).

Le poêle a des accessoires de nettoyage auxiliaires facilitant l'entretien du poêle.

Il est conseillé d'utiliser du bois et des briquettes pour l'allumage.

Il n'est pas permis d'utiliser du fioul, de l'essence ou des substances pareilles en tant que combustible, car l'utilisation de combustibles liquides crée des conditions d'endommagement du poêle et d'explosion.

Attention!

- Ne pas utiliser comme combustible des déchets d'origine organique, des résidus alimentaires, des objets en plastique, des matières inflammables et explosives, dont la combustion perturbe le bon fonctionnement du poêle et peut provoquer des dommages et une pollution de l'environnement.
- Des températures extérieures élevées peuvent entraîner une mauvaise circulation d'air (courant) dans la cheminée, il est donc recommandé de brûler plus souvent en plus petites quantités.
- Éviter d'utiliser le poêle en cas de mauvaises conditions météorologiques et en cas de vent fort, car cela affecte le vide requis dans la cheminée. Dans ces cas, la fumée peut retourner dans la pièce où se trouve le poêle. L'allumage est alors entravé.

Nous recommandons l'allumage à 1 heure avec la hauteur du combustible dans la chambre de combustion jusqu'à 15 cm avec une disposition croisée du bois en raison du courant d'air plus important.

Après chaque remplissage, il est conseillé que le poêle fonctionne pendant au moins 30 minutes à puissance maximale, de sorte que dans cette phase de combustion, tous les ingrédients volatils provoquant la condensation dans le poêle brûlent.

Un bon fonctionnement du poêle nécessite le suivant :

- un nettoyage régulier du poêle et de la cheminée,
- une aération régulière des pièces pour assurer une bonne combustion,
- une élimination régulière des cendres du cendrier du poêle,
- une élimination régulière des scories et des produits non brûlés accumulés de la grille, à l'aide des accessoires de nettoyage.

MANIPULATION DU POÊLE

Démarrer le feu avec un feu modéré afin d'éviter les chocs thermiques. La prochaine quantité de bois est insérée seulement après que la quantité précédente ait été brûlée. Ne pas laisser la grille se boucher avec des cendres et du combustible non brûlé. Nettoyer la grille.

Ouvrir la porte doucement et attentivement, jamais en tirant brusquement, en permettant à la pression dans la chambre de combustion et dans la pièce de s'égaliser, sinon de la fumée peut apparaître dans la pièce.

Le poêle est conçu et destiné pour fonctionner avec la porte de la chambre de combustion fermée en permanence, sauf pendant le ravitaillement en carburant. Ne pas ouvrir la porte inutilement.

La teneur en humidité du bois ne doit pas dépasser 20 % pour un effet de combustion maximal. Sinon, du goudron et des gaz sont libérés, créant ainsi de la créosote avec la vapeur d'eau.

Si cela se produit dans une plus grande mesure, un feu de cheminée peut se produire.

Les façons les plus simples de reconnaître un feu de cheminée sont:

- un bruit caractéristique venant de la cheminée comme un croassement fort,
- une flamme visible sortant de la cheminée,
- la température élevée des murs environnants
- l'odeur caractéristique de brûlé.

En cas d'incendie, entreprendre des pas suivants:

- Contacter immédiatement les pompiers;
- Baisser l'alimentation en oxygène de la cheminée et éteindre le poêle;
- Ne rien mettre dans la cheminée et s'assurer que le feu ne se propage pas à une structure en bois ou un autre matériau combustible à proximité;
- **Ne jamais éteindre la cheminée avec de l'eau ou verser de l'eau dans le poêle;**
- L'incendie dans la cheminée ne peut être éteinte qu'à l'aide d'un extincteur à poudre sèche ;
- Seuls les matériaux environnants peuvent être éteints avec de l'eau;
- Ne pas refroidir les murs environnants avec de l'eau;

À noter:

Si d'une raison quelconque le feu dans le poêle devient dangereusement fort, prendre des mesures suivantes:

- Fermer les clapets d'air qui fournissent l'air de combustion.
- Le cas échéant, jeter dans la chambre de combustion du sable ou une couverture anti-incendie spéciale non inflammable préalablement préparés à ces fins.

Il convient d'avoir chez soi un extincteur.

Avant le deuxième remplissage nettoyer la grille à l'aide des accessoires auxiliaires pour empêcher l'arrivée d'air frais. Nettoyer régulièrement le cendrier en veillant à ce qu'il y ait toujours de la place pour les cendres.

Le poêle est conçu à fonctionner en régime périodique.

Pour maintenir une puissance nominale requise, la chambre de combustion est périodiquement remplie par la quantité de combustible mentionnée.

Le poêle n'est pas conçu pour fonctionner en régime de brasier permanent ou en régime d'accumulation de chaleur.

Régulation d'air primaire

Le débit d'air primaire dans la chambre de combustion est réglé au moyen de la poignée du régulateur d'air primaire (figure 1 position 10), située sous la partie inférieure de la porte de la chambre de combustion et marquée de la lettre P. Placer le régulateur d'air primaire en position ouverte (figure 4b) en appuyant sur la poignée du régulateur d'air primaire (figure 4a), pendant l'allumage et en la maintenant dans cette position jusqu'à ce que le fonctionnement stable du poêle soit établi après l'insertion de gros morceaux de bois.

Placer ensuite le régulateur en position fermée (en déplaçant la poignée du régulateur d'air primaire dans le sens opposé) et le maintenir dans cette position tout au long du fonctionnement du poêle.

Lorsqu'il est fermé, le régulateur empêche l'arrivée d'air au-dessous de la grille réduisant ainsi l'intensité de la combustion.

Si le combustible est d'une mauvaise qualité, ouvrir partiellement le régulateur.

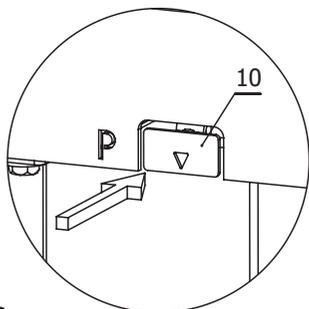


Figure 4a.

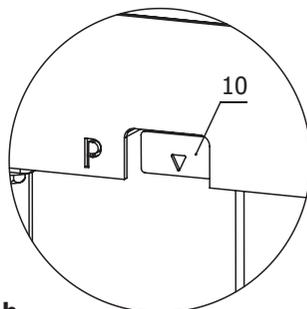


Figure 4b.

Régulation d'air secondaire

Placer la poignée du régulateur d'air secondaire (figure 1, position 9) en position fermée (figure 5a) pendant l'allumage et le maintenir dans cette position jusqu'à ce que le mode de fonctionnement de la combustion soit établi après avoir chargé le poêle de plus gros morceaux de bois ou de charbon. Placer ensuite le régulateur en position ouverte (figure 5b) en appuyant sur la poignée du régulateur d'air secondaire et le maintenir dans cette position tout au long du fonctionnement du poêle.

L'air secondaire est utilisé pour nettoyer la vitre de la porte de la chambre de combustion et pour une combustion plus efficace.

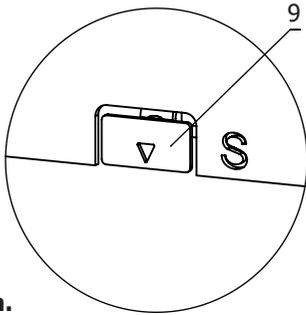


Figure 5a.

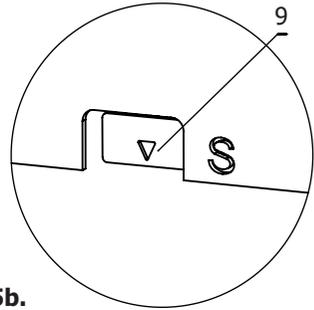


Figure 5b.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU POÊLE

Un nettoyage régulier et approprié assure un bon fonctionnement et prolonge la durée de vie du poêle.

Tous les nettoyages des surfaces extérieures ou intérieures doivent être faits sur le poêle froid.

Nettoyage des surfaces externes - est effectué à l'aide d'un chiffon sec qui n'endommagera pas les surfaces du poêle.

Les agents de nettoyage chimiques n'endommagent pas les surfaces et peuvent être utilisés à ces fins. Ne pas nettoyer les surfaces peintes et émaillées avec des abrasifs.

Nettoyage des surfaces internes - utiliser des gants de protection lors du nettoyage du poêle. Nettoyer les parois intérieures de la chambre de combustion du poêle de la suie accumulée, ramasser les petits morceaux non brûlés de la grille, nettoyer le cendrier et les cendres accumulées à l'intérieur du poêle.

Nettoyage des surfaces vitrées - la vitre de la chambre de combustion se salit pendant le fonctionnement du poêle. Utiliser des détergents doux pour le nettoyage. Ne pas utiliser de produits abrasifs, car la surface de la vitre peut être endommagée. Ne pas nettoyer la vitre qu'après son refroidissement.

Nettoyage et entretien de la cheminée - le nettoyage et le contrôle de la cheminée sont recommandés au moins un fois par an, ainsi qu'après un temps d'arrêt prolongé. Un entretien et un contrôle de la chemine réguliers empêcheront la survenance d'un incendie et un dysfonctionnement du poêle.

DYSFONCTIONNEMENTS ET RECOMMANDATIONS POUR LEUR ÉLIMINATION

Le tableau ci-après indique des dysfonctionnements les plus courants du poêle et les recommandations pour leur élimination.

Dysfonctionnement	Cause possible	Élimination du dysfonctionnement
Le poêle chauffe mal	<ul style="list-style-type: none"> - Utilisation non appropriée - Mauvaise cheminée 	<ul style="list-style-type: none"> - Lire attentivement et respecter les instructions - Dans le cas où, malgré le respect de toutes les conditions des instructions, un dysfonctionnement est toujours présent, contacter le centre de service
Difficultés à allumer le feu	<ul style="list-style-type: none"> - régulateur d'air primaire fermé - bois humide - manque d'oxygène 	<ul style="list-style-type: none"> - Ouvrir le régulateur d'air et assurer l'apport en air primaire - Utiliser du bois sec - Aérer la pièce afin de fournir de l'air frais
La fumée s'évacue au-dessous de la plaque	<ul style="list-style-type: none"> - régulateur d'air primaire fermé - courant d'air insuffisant - cendres non enlevés de la grille 	<ul style="list-style-type: none"> - ouvrir le régulateur d'apport d'air et assurer l'apport en air primaire - lire attentivement la notice et appliquer les conseils pour assurer un courant d'air - nettoyer la grille
La vitre de la porte de la chambre de combustion devient rapidement fuligineuse	<ul style="list-style-type: none"> - bois humide - trop de combustible versé - courant d'air insuffisant 	<ul style="list-style-type: none"> - utiliser du bois sec - voir la quantité proposée de combustibles pour la combustion contenue dans la notice - vérifier le raccordement à la cheminée

REMARQUES GÉNÉRALES

Si toutes les recommandations pour l'installation, la régulation et le nettoyage du poêle contenues dans la présente notice sont respectées, le poêle représente un dispositif sûr à utiliser dans votre ménage.

Retirer l'emballage avant d'installer le poêle.

Faire l'attention à des blessures éventuelles, car les lattes sont fixées à clous.

Jeter le sac en plastique à l'endroit désigné conformément à la réglementation.

Éliminer l'ancien poêle que vous ne souhaitez plus utiliser dans un endroit désigné conformément à la réglementation.

Les poêles rouges (poêles émaillés rouges) ont la propriété d'assombrir le pigment rouge lorsque le poêle est chauffé. Lorsque le poêle est refroidi, la couleur rouge reprend son état initial

Si les briques sont endommagées (rupture, fissuration) et qu'elles tombent du palier, la combustion et l'utilisation du poêle ne doivent pas être poursuivies afin d'éviter de brûler les parties extérieures en tôle et dans ce cas la garantie sur ces parties en tôle ne s'appliquerait pas. Il faut immédiatement contacter le centre de service afin d'éliminer les problèmes mentionnés. La garniture tressée en fibre de verre installé sur la porte de la chambre de combustion et les cendriers ne sont pas couverts par la garantie.

Toutes les réclamations, jugés comme irrégularités ou dysfonctionnements du poêle, doivent être signalées au centre de service de l'usine ou à un centre autorisé par téléphone ou par écrit accompagné d'un reçu fiscal. Toutes les coordonnées sont indiquées au but de la présente notice.

Tout dysfonctionnement sur le poêle ne doit être enlevé que par le centre de service d'usine. Si des personnes non autorisées effectuent un entretien ou aucune réparation ou modification du poêle, le propriétaire du poêle perd son droit à l'entretien garanti par la garantie du fabricant.

La fourniture des pièces de rechange se fait exclusivement par le centre de service d'usine, sur la base des positions et des figures contenues dans cette notice ou de leurs noms.

Le fabricant décline toute responsabilité si le client ne respecte pas les instructions d'utilisation et d'installation du poêle.

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Emballage

- Le matériau d'emballage est 100% recyclable.
- Respecter la réglementation locale lors de l'élimination des déchets.
- Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, pièces en polystyrène-styromousse, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.
- Faire attention à la sécurité lors de l'enlèvement et de l'élimination des lattes de bois car elles sont reliées par des clous.

Produit

- Le dispositif est fait de matériaux recyclables. Lors de l'élimination aux dépôts, respecter la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement.
- N'utiliser que de types de combustibles recommandés.
- Il est interdit d'incinérer des déchets organiques et non organiques (plastique, aggloméré, textile, bois huilé etc.), car des substances cancérigènes et autres substances nocives sont libérées lors de la combustion.



Maber Comerc DOO
Smederevo

Djуре Strugara 20 | 11300 Smederevo | Serbia
tel: +381 26 633 600 / +381 26 633 601 | fax: +381 26 4629 94